

Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/413/YUTP muuttamisesta 1.12.2011 annetun neuvoston päätöksen 2011/783/YUTP (EUVL L 319, 2.12.2011, s. 71) ja Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 961/2010 täytäntöönpanosta 1.12.2011 annetun neuvoston täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1245/2011 (EUVL L 319, s. 11) kantajia koskevilta osin;
- määräämään, ettei matkustuskieltoa sovelleta kantajiin; ja
- velvoittamaan vastaajan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteensa tueksi kantajat vetoavat neljään kanneperusteeseen, joiden mukaan sillä, että se merkitsi kantajien nimet riidanalaisissa päätöksessä ja asetuksessa olevaan luetteloon, neuvosto

- laiminlöi velvollisuutensa esittää asianmukaiset perustelut;
- ei täyttänyt edellytyksiä luetteloon merkitsemiselle ja/tai teki ilmeisen arviointivirheen katsoessaan näiden edellytysten täyttyvän kantajien osalta;
- loukkasi perusteetta ja suhteettomasti kantajien perusoikeuksia, mukaan lukien näiden omistusoikeutta, vapautta harjoittaa elinkeinotoimintaansa ja oikeutta nauttia maineeseensa kohdistuvaa kunnioitusta sekä oikeutta yksityisyyteen ja perhe-elämään; ja
- ei kunnioittanut kantajien puolustautumisoikeuksia ja oikeutta tehokkaaseen oikeussuojaan.

Kanne 9.2.2012 — ClientEarth v. neuvosto

(Asia T-62/12)

(2012/C 109/51)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: ClientEarth (Lontoo, Yhdistynyt kuningaskunta) (edustajat: asianajajat O. Brouwer ja P. van den Berg)

Vastaaja: Euroopan unionin neuvosto

Vaatimukset

- Vastaajan päätös, jolla evättiin oikeus tutustua (kokonaisuudessaan) asiakirjaan 6865/09, joka sisältää vastaajan oikeudellisen yksikön oikeudellisen lausunnon, joka koskee Eu-

roopan komission ehdotusta asetuksen (EY) N:o 1049/2001 ⁽¹⁾ uudelleen laatimiseksi koskevan muutosehdotuksen laillisuutta, on kumottava kyseisen asetuksen nojalla, ja

- vastaaja on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa neljään kanneperusteeseen.

- 1) Ensimmäinen kanneperuste, joka perustuu asetuksen (EY) N:o 1049/2001 4 artiklan 2 kohdan toisen luetelmakohdan rikkomiseen, sillä vastaaja ei ole osoittanut, miten kyseisen asiakirjan sisältämien tietojen ilmaiseminen vahingoittaisi oikeudellisen neuvonannon suojaa.
- 2) Toinen kanneperuste, joka perustuu asetuksen (EY) N:o 1049/2001 4 artiklan 3 kohdan ensimmäisen alakohdan rikkomiseen, sillä vastaaja ei ole osoittanut, miten kyseisen asiakirjan sisältämien tietojen ilmaiseminen vahingoittaisi vakavasti neuvoston päätöksentekomenettelyä.
- 3) Kolmas kanneperuste, joka perustuu asetuksen (EY) N:o 1049/2001 4 artiklan 2 kohdan toisen luetelmakohdan ja 4 artiklan 3 kohdan ensimmäisen alakohdan rikkomiseen, sillä vastaaja ei ole ottanut huomioon sitä, että ylivoimainen yleinen etu edellyttää kyseisen asiakirjan sisältämien tietojen ilmaisemista.
- 4) Neljäs kanneperuste, joka perustuu asetuksen (EY) N:o 1049/2001 4 artiklan 6 kohdan rikkomiseen ja suhteellisuusperiaatteen loukkaamiseen, sillä neuvosto ei ole arvioinut asianmukaisesti sitä, olisiko suurempi osa kyseisestä asiakirjasta voitu antaa tutustuttavaksi.

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission asiakirjojen saamisesta yleisön tutustuttavaksi 30.5.2001 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1049/2001 (EYVL L 145, s. 43).

Kanne 13.2.2012 — Sedghi ja Azizi v. neuvosto

(Asia T-66/12)

(2012/C 109/52)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantajat: Ali Sedghi (Teheran, Iran) ja Ahmad Azizi (Lontoo, Yhdistynyt kuningaskunta) (edustajat: solicitor S. Gadhia, solicitor S. Ashley, D. Wyatt, QC ja barrister M. Lester)

Vastaaja: Euroopan unionin neuvosto

Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

— kumoamaan Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/413/YUTP muuttamisesta 1.12.2011 annetun neuvoston päätöksen 2011/783/YUTP (EUVL L 319, 2.12.2011, s. 71) ja Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 961/2010 täytäntöönpanosta 1.12.2011 annetun neuvoston täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1245/2011 (EUVL L 319, s. 11) kantajia koskevilta osin; määräämään, että kumoaminen tulee voimaan välittömin vaikutuksin ilman lykkäystä;

— toteamaan, ettei neuvoston päätöksen 2010/413/YUTP 19 artiklan 1 kohdan b alakohtaa ja 20 artiklan 1 kohdan b alakohtaa eikä neuvoston asetuksen (EU) N:o 961/2010 16 artiklan 2 kohtaa sovelleta toiseksi mainittuun kantajaan; ja

— velvoittamaan vastaajan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteensa tueksi kantajat vetoavat kahteen kanneperusteeseen.

- 1) Ensimmäisen kanneperusteen mukaan oikeudelliset edellytykset kantajien merkitsemiselle luetteloon eivät täyty mitään osin eikä luetteloon merkitsemiselle ole mitään päteviä oikeudellisia tai tosiseikkoihin liittyviä perusteita; kantajien mukaan neuvoston teki ilmeisen arviointivirheen arvioidessaan kantajien luetteloon merkitsemisen perusteltavuutta;
- 2) Toisen kanneperusteen mukaan riidanalaisissa päätöksessä ja asetuksessa rajoitetaan perusteettomasti ja kohtuuttomasti kantajien perusoikeuksia.

Toiseksi mainittu kantaja vetoaa lisäksi kahteen muuhun kanneperusteeseen, joiden mukaan

- riidanalaisissa päätöksessä ja asetuksessa rajoitetaan perusteettomasti ja kohtuuttomasti hänen vapaata liikkumista koskevia oikeuksiaan Euroopan unionissa; ja
- neuvostolla ei ollut toimivaltaa merkitä kyseistä kantajaa mainittuun luetteloon yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan nojalla, koska kyse on puhtaasti Euroopan unionin sisäisestä tilanteesta.

Kanne 10.2.2012 — Sina Bank v. neuvosto

(Asia T-67/12)

(2012/C 109/53)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Sina Bank (Teheran, Iran) (edustajat: asianajajat B. Metetal ja C. Wucher-North)

Vastaaja: Euroopan unionin neuvosto

Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

— kumoamaan asetuksen (EU) N:o 961/2010 liitteen VIII taulukossa B olevan 8 kohdan, sellaisena kuin se on muutettuna neuvoston täytäntöönpanoasetuksella 1245/2011 ⁽¹⁾, siltä osin kuin se koskee kantajaa

— kumoamaan neuvoston päätöksen 2010/413/YUTP liitteen II taulukossa B olevan 8 kohdan, sellaisena kuin se on muutettuna neuvoston päätöksen 2011/783/YUTP ⁽²⁾ liitteessä, siltä osin kuin se koskee kantajaa

— kumoamaan asetuksen (EU) N:o 961/2010 16 artiklan 2 kohdan, sellaisena kuin se on pantuna täytäntöön asetuksella N:o 1245/2011, siltä osin kuin se koskee kantajaa

— kumoamaan päätöksen 2010/413/YUTP 19 artiklan 1 kohdan b alakohdan, sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä 783/2011/YUTP, siltä osin kuin se koskee kantajaa

— kumoamaan 5.12.2011 päivättyyn kirjeeseen sisältyvän päätöksen ja

— velvoittamaan vastaajan korvaamaan nyt käsiteltävässä asiassa oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa neljään kanneperusteeseen.

1) Ensimmäinen kanneperuste, joka perustuu siihen, että kantaja ei ole sidoksissa Daftariin eikä se osallistuu niin sanotun ”hallituksen” strategisten etujen eikä sen väitetyn ydinohjelman rahoitukseen. Näin ollen luetteloon sisällyttämisen ai-neelliset perusteet, sellaisina kuin ne ovat päätöksessä 2010/413/YUTP, jota on muutettu päätöksellä 783/2011/YUTP, jolla neuvosto pitää kantajan nimen kyseisissä luetteloissa, eivät täyty kantajan osalta, joten neuvosto on tehnyt ilmeisen arviointivirheen kyseisten perusteiden täyttymistä määrittäessään. Neuvosto ei ole myöskään soveltanut arviointiperusteita oikein.

2) Toinen kanneperuste, joka perustuu siihen, että kantajan sisällyttäminen luetteloon loukkaa yhdenvertaisen kohtelun periaatetta.